



Cambodia Trade Sector Wide Approach (Trade SWAp)

**SUB-STEERING COMMITTEE ON TRADE DEVELOPMENT AND TRADE RELATED INVESTMENT
TRADE DEVELOPMENT SUPPORT PROGRAMME (TDSP)
2010 WORK PLAN**

Background data

Proposal Title	Enhancing IP teaching and training
TDSP Registration Code	TDSP2009-020
Implementing Agency	Intellectual Property Rights Department, Ministry of Commerce
Budget Requested (USD)	110'000
Pillar Focus	Pillar 1: Legal Reform
TDSP Component Focus	Component 1c: Other Legal Reforms and RGC WTO Obligations
Duration	20 months
D/ICO liaison officer	

Proposal brief

Outcome indicator	Better quality and reliability of information on IP and IPR available in Cambodia
Main objective	Assess IP training needs throughout Cambodian government agencies and institutions of higher learning and promote coordination among various institutions and agencies in developing IP curricula
Main activities	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assess capacities and needs in the area of IP training 2. Establish IP curricula and draft training materials in Khmer 3. Develop a cadre of individuals able to undertake the translation into Khmer of IP texts, and do some translations

For D/ICO Use

File Number	
Date Received	
D/ICO Focal Point	
Actions To Be Taken	

**Royal Government of Cambodia
Trade Development Support Program (TDSP)**

Submission of a Project Proposal

This information will be used by D/ICO to begin assisting you to obtain financing for a project through the TDSP.

I. Submitting Agency Information¹

1. Submitting Agency	NCIPR	2. Date Submitted: [xx/yy/zz]
3. Submitting Director and Contact Information		
Mr/Ms. [name, title] Var Roth San, Director, Intellectual Property Department, MoC, and Chairman, NCIPR Secretariat		
Address:	Tel:	Email:
4. Submitting Agency Responsibilities		
[name, address, contact information]Suon Vichea]		

II. Submission Information Summary

1. Task Name	[Submitted by IA]Enhancing IP teaching and training
2. End Use /Beneficiaries	[Submitted by IA]relevant RGC ministries; institutions of higher learning
3. Task Start Date	Xx/yy/zz April, 2010
4. Task End Date	Xx/yy/zz September 2011
5. Estimated Cost	US\$ 110,000

¹ This information and responsibility would be confirmed officially before implementation

III. Detailed Request

Please answer the following questions in the spaces provided.

1. Problem to be Addressed and Objective of the Project (expand to about 1 1/2 pages in total)

a) What is the problem that you will address? Please elaborate the situation.

As a member of WTO, Cambodia has taken on a series of specific commitments to protect intellectual property. To this end, a number of IP laws have been adopted. Proper implementation and enforcement of these laws will require the development of the capacity to deal with a growing number of registrations, transactions and enforcement actions. In order to have an operational IP protection system, relevant government officials, including law enforcement officers, academics and representatives of the private sector must have enough knowledge and expertise to deal with their responsibilities. Qualified professionals in the field of IP play a fundamental role in enhancing the protection of intellectual property rights. Universities and IP agencies are the main institutions dispersing IP knowledge and training IP specialists, but they are presently not adequately equipped to do so. The absence of Khmer language documents is a major impediment: There are presently no Khmer language training materials available to government agencies. The major IP Agreements and Conventions have not been translated into Khmer, or have been translated poorly. IP terminology has not yet been completely standardized in the Khmer language.

b) Who is directly affected by this problem and how seriously are they affected?

All government agencies dealing with IP are hampered by inadequate numbers of trained personnel. This deficiency will grow as the demand for IP protection grows. Some education in IP is provided, for example by the Royal University of Law and Economics (RULE), but this is inadequate. Any attempts to expand IP training and education would be seriously hampered by a lack of Khmer language training materials.

c) What part of the problem will the project specifically attack?

The project seeks to assess the full extent of training needs throughout Cambodian government agencies and institutions of higher learning; to establish a mechanism for coordinating the development of curriculum by various institutions and agencies; and to provide Khmer language training materials including translated international IP agreements (in the process standardizing fully Khmer IP terminology).

d) How will the project have changed the targeted persons' (beneficiary) situation (in quantitative terms/ qualitative terms) when it is completed?

Government agencies and institutions of higher learning would have at their disposal a well thought-out curriculum for IP training and Khmer language materials suitable for

undertaking that training. Non-English reading Cambodians would have access to a wide range of IP legal documents.

e) Who else might be indirectly affected by the problem or benefit from a solution?

The ultimate beneficiaries are intellectual property rights owners and holders, who will see their fights better protected in Cambodia.

f). What other steps are you taking or are being taken to resolve the problem(s) you identify?

There are no other avenues for addressing these issues

2. Detailed and Concrete Actions to Be Taken

a) What activities would you undertake to assist the beneficiaries as part of this project?
Please see Table 1 for detail on the activities.

- i. Assess capacities and needs in the area of IP training_____
- ii. Establish IP curricula and draft training materials in Khmer

- iii. Develop a cadre of individuals able to undertake the translation into Khmer of IP texts, and do some translations

b) What will be the “inputs” would you need to complete these activities? (Consultant? Workshop? Office and other supplies? Office support? Small equipment?)

- i. International consultants_____
- ii. Cambodian consultants_____
- iii. Workshops_____
- iv. _____

3. What additional assistance do you require in order to execute this project?

- i. help in costing the project
- ii. advice on monitoring and evaluation

iii. advice on writing consultant terms of reference and technical specifications for goods and equipment

iv. guidance on project budget making and activity scheduling

v. other

(TABLE 1: Project Activities Summary)
(Actions, Responsible Party, Inputs and Contribution)

(Activity)	(Party Responsible For Activity)	Type of “Input”	(Result of the Activity and Contribution to the Solution)
1.1. Survey of existing resources and needs for IP teaching/training	TBD	Consultant report	IP actors will have a draft text describing existing resources and needs
1.2. Consultations on the survey and on IP curricula	TBD	Workshop	The survey will be vetted and its existence made known to a wider audience; discussion of curricula will take place
1.3. Finalize survey; draft curricula	TBD	Consultant drafting	Survey is finalized; curricula are finalized
1.4. Draft IP training manual	TBD	Consultant drafting	Training materials in Khmer are produced
1.5. Train-the-trainers training	TBD	Workshop	A group of Cambodians able to provide IP training is created
1.6. Publish IP manual after approval by MinEd and IP committee	TBD	Printing and distribution	Training materials are available on a large scale
1.7. provide training to target groups	TBD	Workshops	Key target groups (lawyers, judges, customs officials) are trained on IP issues
2.1 Identify resource persons who could form an ad hoc translation group	TBD	Consultant survey	Individuals capable of translating IP texts are identified
2.1 produce lexicon of IP terminology, coordinating with activity 1.4	TBD	Local Consultants	IP terminology is standardized
2.2 establish an agenda for the translation of IP documents; translate the TRIPs Agreement and Paris Convention	TBD	Local consultants from IP translation group	Two key agreements are available in Khmer; an agenda for further translation is established
2.3 Translate 10 other important IP agreements and conventions	TBD	Local consultants from IP translation group	Important IP agreements become available in Khmer

(ADD MORE ACTIVITIES AND ROWS AS NEEDED)

(TABLE 2: Project Activities Summary) (Costs and Timing)

Activity (from Table 1)	Inputs For Activity (quantities and unit price)	(Estimated Cost of Input)	When will Input be Required? (month-year)
Activity 1.1	i. intern'l expert 10 days @800	\$8,000	April/May 2010
	ii Int'l expert per diem 14 days@125	\$1,750	April/May 2010
	iii int'l expert travel	\$3,000	April/May 2010
	iv national expert 15 days @300	\$4,500	April/May 2010
Activity 1.2	i. workshop 40participants@25 for 2 days	\$1760	April/May 2010
	ii. Interpretation@300	\$600	April/May
	iii Int'l Consultant 3 days at 800	\$2,400	April/May
	iv Int'l consultant per diem 4 days at 125	\$500	April/May
	v. National consultant 5 days at 300	\$1,500	April/May
Activity 1.3	i.Int'l consultant 8 days @ 800	\$6,400	May
	ii. National consultant 10 days@300	\$3,000	May
	iii translation 40pages @12	\$4,000	May
Activity 1.4	i. Int'l consultant 20days @800	\$16,000	June/July
	ii. National consultant 20 days @300	\$6,000	June/July
	iii translation 200 pages @12	\$2,400	July/August
Activity 1.5	i. workshop for 12 people @25 for 8 days	\$2,400	September/October
	ii interpretation @300 for 8 days	\$2,400	September/October
	iii. int'l consultant for 8 days @8,000	\$6,400	September/October
	iv int'l consultant travel	\$3,000	September/October
	v. int'l consultant per diem 8 days@125	\$1,000	September/October
	vi. national consultant 8 days @300	\$2,400	September/October
Activity 1.6	i publish manual and distribute	\$2,000	December
Activity 1.7	i. 4 workshops of 5 days each for 15 people	\$7,500	January/March 2011
	ii local consultants 40 days @300	\$1,200	January/March 2011
Activity 2.1	i. int'l consultant 4 days@800	\$3,200	June/July 2010
	ii. int'l consultant per diem 4 days @125	\$ 500	June/July
	iii national consultant 8 days @300	\$2,400	June/July

Activity 2.2	i. national consultants 8 days @300	\$2,400	September/October
	ii. Translation 100 pages@ 12	\$1,200	September/November
Activity 2.3	i. translation 800 pages @12	\$9,600	December2010/ April 2011

(Please add rows as needed)

(TABLE 3: Project Activities Cost Summary)
From Table 2

Activity (from Table 1)	(Total Cost of Inputs by Activity)	(Timing of Activity)
Activity 1.1	\$17,250	April/May 2010
Activity 1.2	\$ 6,760	April/May
Activity 1.3	\$13,400	May
Activity 1.4	\$24,400	June/July
Activity 1.5	\$17,600	September/October
Activity 1.6	\$ 2,000	December
Activity 1.7	\$ 8,700	January/March 2011
Activity 2.1	\$ 6,100	June/July 2010
Activity 2.2	\$ 3,600	September/November
Activity 2.3	\$ 9,600	December 2010/January 2011
(TOTAL PROJECT COST)	\$109,410	

(TABLE 4. Project Inputs Cost Summary)
From Table 2

Input Type (From Table 2)	(Quantity and Total Cost)	(Purchasing Arrangement)
1. Int'l consultant (53 days)	\$42,400	
2. Int'l travel (2 trips)	\$ 6,000	
3. per diems (30 days)	\$ 3,750	
4. local consultants (78 days)	\$23,400	
5. Workshops (6)	\$11,660	
6. interpretation (10 days)	\$ 3,000	
7. translation (1,433 pages)	\$17,200	
8. Publications	\$ 2,000	
(TOTAL PROJECT COST)	\$109,410	